



## ACCESS

Alternative, Community and Correctional  
Education Schools and Services

### District English Learner Advisory Committee (DELAC) Meeting Junta del Comité Asesor Distrital del Aprendiz del Idioma Inglés (DELAC)

6:00 pm - 7:00 pm

In-Person Meeting / Junta Presencial

601 S. Lewis St., Orange, CA 92868

Agenda / Agenda

January 11th, 2024 / 11 de enero del 2024

- Welcome / Bienvenida
- Minutes from last month's meeting will be printed/ Minutas de la junta del mes pasado serán imprimidas
- Special Announcements / Anuncios Especiales
- Review of the SPSAs / repasar SPSAs
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC
- Develop a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements. | Desarrollo del plan para garantizar el cumplimiento de los requisitos aplicables de maestros y ayudantes de instrucción.
- Parent Resources / Recursos para Padres
  - Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877 - Questions? Call 2-1-1 or visit [ocfoodhelp.org](http://ocfoodhelp.org) / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio [ocfoodhelp.org](http://ocfoodhelp.org).
  - Tutoring - In-person at sites / Tutoría en persona y en las escuelas
- Planning for next meeting February 15th / 15 de febrero
- Guest Speaker: Elizabeth Diaz, Transition Specialist, Orange County Department of Education | Orador Invitado: Elizabeth Diaz, Especialista de transición para el departamento de educación del condado de orange

For more information please contact / Para más información comuníquese con

[Diana Lupercio dlupercio@ocde.us](mailto:dlupercio@ocde.us) (714) 245-6790

**DELAC Meetings 6:00 pm – 7:00 pm**

**Juntas de DELAC 6:00 pm – 7:00 pm**

FACILITATOR	Diana Lupercio, Family Community Liaison
NOTE TAKER	Diana Lupercio, Family Community Liaison
GUEST SPEAKERS	Elizabeth Diaz, Transition Specialist
ATTENDEES	There were 16 attendees total EL Parents/Students: 11 Parents of EL Students OCDE Staff/Guest Speakers: Nicky McClure, Multilingual Student Services Manager; Manar Tarzi, Program Specialist; Diana Lupercio, Family Community Liaison; Elizabeth Diaz, Transition Specialist; Stephanie Rock, Interpreter

Agenda | Agenda

January 11, 2024 | 11 de enero del 2024

- Welcome | Bienvenida
- Guest Speaker | Oradores: Elizabeth Diaz, especialista de transición | Elizabeth Diaz, Transition Specialist
- Minutes from last month’s meeting | Minutos de la junta del mes pasado\_
- Special Announcements | Anuncios Especiales
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC / ELAC | Funciones, Responsabilidades y Entrenamiento de DELAC / ELAC
- Develop a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements. | Desarrollo del plan para garantizar el cumplimiento de los requisitos aplicables de maestros y ayudantes de instrucción.
- Parent Resources | Recursos para Padres
- Planning for next meeting February 15, 2024 | Planeación para la siguiente junta 15 de Enero del 2024

**DELAC Parent Advisory Committee Meeting Minutes**

Agenda Item   Temas de la agenda	Meeting Notes   Notas de la junta
Welcome   Bienvenida	<p>Diana Lupercio (family community liaison), welcomed everyone to the meeting. She thanked everyone for coming and wished everyone a happy new year. She talked about what ACCESS is. She presented the definition to the parents using a triangle map. She then showed the parents pictures of a California Job Challenge graduation she attended and spoke about it for about 3 minutes. She then presented the guest speakers.</p> <p>Diana Lupercio (enlace familiar comunidad), dio la bienvenida a todos a la reunión. Agradeció a todos por venir y les deseó a todos un feliz año nuevo. Ella habló sobre lo que es ACCESS. Presentó la definición a los padres utilizando un mapa triangular. Luego les mostró a los padres fotografías de una graduación del California Job Challenge a la que asistió y habló sobre ello durante unos 3 minutos. A continuación presentó a los oradores invitados.</p>
Guest Speakers: Elizabeth Diaz, OCDE Regional Mental Health Coordinator	<p>Elizabeth Diaz- Started her presentation by introducing herself. She gave us her name and shared with us what sites she takes care of. She then shared a team slide with the rest of the team of Transition Specialists. She let everyone know that each site/Area has a transition specialist but in order to get them to meet up with a student the student or teacher has to request a meeting with one. Then they can schedule a transition plan. She enforced how transition specialists don't meet with every single student. Only the ones that request help. Elizabeth handed out a sheet with all transition specialists names and the school site names, she then walked around the room and made sure everyone circled their area transition specialist. She made sure to add that since they all met her if they ever have questions or want to meet with her they can, she repeated her name once more. She made sure to also talk about the institutional sites. Juvenile hall, YRC's, etc..</p>

Elizabeth said those sites also have transition specialists but they are referred to as senior transition specialists. She went over their names and sites.

Speaker then talked about the goal for a transition specialist. What exactly do they do? She mentioned how their objective is to help students with their plan for after ACCESS graduation. They can choose to go into the work field straight after graduation, university, college, or even technical school. Transition specialists help with applications, interview skills, etc... She also mentioned how they can also help with financial aid applications like FAFSA. She gave examples of how and what they've done to help students figure out what they want to do after graduation. She mentioned some students take the HiSET exam to give them an idea of what they would be good at depending on their interests. Some of the students she's worked with go into working jobs, getting degrees, certificates, technical schools, adult school, and even the military.

If a student wants to go straight into the work field transition specialists can help them with job searching and interviewing skills. In order to get help with job search they need to be at least 16 years old and a social security number.

Elizabeth said that some students don't want to go to college because they think its too expensive and some can't apply to FAFSA because they don't have a social security number. She said that should not stop them from applying to college because she can help students in that situation apply to the Dream Act. She also mentioned work study programs.

Elizabeth talked about how community colleges are amazing because in most cases they are 100% FREE! She said she recommends this route more than a technical school because those can get pricey. She touched upon how students can take college courses while in high school. When they get to college they will have completed some units already, how cool!

Finally, Elizabeth shared the importance of students speaking up for themselves and requesting help. She said transition specialists don't meet with all students. They meet with students that teachers refer to them and or students that request to meet with a transition specialist. Elizabeth said they want students to demonstrate their communication skills, responsibility, and how they take initiative. Elizabeth said a very important requirement to be able to work with a transition specialist is to have a valid email and to check it frequently because that's where they will be receiving updates and communication from the transition specialist. That's where they will get updates and proposed dates to meet. She concluded by saying she wants students to ask questions and also parents and with that she opened it up to parent questions.

Elizabeth Diaz- Comenzó su presentación presentándose. Ella nos dio su nombre y compartió con nosotros qué sitios cuida. Luego compartió una diapositiva del equipo con el resto del equipo de Especialistas en Transición. Les hizo saber a todos que cada sitio/área tiene un especialista en transición, pero para que se reúnan con un estudiante, el estudiante o el maestro debe solicitar una reunión con uno. Luego podrán programar un plan de transición. Ella hizo cumplir que los especialistas en transición no se reúnen con todos los estudiantes. Sólo los que solicitan ayuda. Elizabeth entregó una hoja con los nombres de todos los especialistas en transición y los nombres de las escuelas, luego caminó por el salón y se aseguró de que todos marcaran con un círculo el especialista en transición de su área. Se aseguró de agregar que como todos la conocieron, si alguna vez tienen preguntas o quieren reunirse con ella, pueden hacerlo, repitió su nombre una vez más. Se aseguró de hablar también de los sitios institucionales. Reclusorios juveniles, YRC, etc. Elizabeth dijo que esos sitios también tienen especialistas en transición, pero se les conoce como especialistas senior en transición. Repasó sus nombres y sitios.

Luego el orador habló sobre el objetivo de un especialista en transición. ¿Qué hacen exactamente? Mencionó que su objetivo es ayudar a los estudiantes con su plan para después de la graduación de ACCESS. Pueden optar por realizar el trabajo presentado inmediatamente después de graduarse, en la universidad, la facultad o incluso en la escuela técnica. Los especialistas en transición ayudan con las solicitudes, habilidades para entrevistas, etc. También

	<p>mencionó cómo pueden ayudar con las solicitudes de ayuda financiera como FAFSA. Dio ejemplos de cómo y qué han hecho para ayudar a los estudiantes a descubrir qué quieren hacer después de graduarse. Mencionó que algunos estudiantes toman el examen HiSET para darles una idea de en qué serían buenos según sus intereses. Algunos de los estudiantes con los que ha trabajado trabajan, obtienen títulos, certificados, escuelas técnicas, escuelas para adultos e incluso el ejército.</p> <p>Si un estudiante quiere ir directamente al campo laboral, los especialistas en transición pueden ayudarlo con las habilidades de búsqueda de empleo y entrevistas. Para recibir ayuda con la búsqueda de empleo, deben tener al menos 16 años y un número de seguro social.</p> <p>Elizabeth dijo que algunos estudiantes no quieren ir a la universidad porque piensan que es demasiado cara y algunos no pueden solicitar la FAFSA porque no tienen un número de seguro social. Dijo que eso no debería impedirles postularse a la universidad porque ella puede ayudar a los estudiantes en esa situación a postularse para el Dream Act. También mencionó los programas de estudio y trabajo.</p> <p>Elizabeth habló sobre lo increíbles que son los colegios comunitarios porque en la mayoría de los casos son 100% GRATIS. Dijo que recomienda esta ruta más que una escuela técnica porque pueden resultar costosas. Ella se refirió a cómo los estudiantes pueden tomar cursos universitarios mientras están en la escuela secundaria. Cuando lleguen a la universidad ya habrán completado algunas unidades, ¡qué genial!</p> <p>Finalmente, Elizabeth compartió la importancia de que los estudiantes hablen por sí mismos y soliciten ayuda. Dijo que los especialistas en transición no se reúnen con todos los estudiantes. Se reúnen con estudiantes que los maestros les refieren o con estudiantes que solicitan reunirse con un especialista en transición. Elizabeth dijo que quieren que los estudiantes demuestren sus habilidades de comunicación, responsabilidad y cómo toman la iniciativa. Elizabeth dijo que un requisito muy importante para poder trabajar con un especialista en transición es tener un correo electrónico válido y revisarlo con frecuencia porque ahí es donde recibirán actualizaciones y comunicaciones del especialista en transición. Allí recibirán actualizaciones y propuestas de fechas para reunirse. Concluyó diciendo que quiere que los estudiantes hagan preguntas y también los padres y con eso abrió el debate a las preguntas de los padres.</p>
<p>Minutes from last month's meeting -   Minutas de la junta del mes pasado</p>	<p>All parents have access to last month's meeting minutes by going to our OCDE Multilingual Student Support Services Department. You will also find all past DELAC agendas. If a parent wants a print out or emailed copy of minutes we can provide that.</p> <p>Todos los padres tienen acceso a las actas de las reuniones del mes pasado dirigiéndose a nuestro Departamento de Servicios de Apoyo Estudiantil Multilingüe de OCDE. También encontrará todas las agendas anteriores de DELAC. Si un padre desea una copia impresa o enviada por correo electrónico de las actas, podemos proporcionarles una copia.</p>
<p>Special Announcements   Anuncios Especiales</p>	<p>Diana Lupercio talked to parents regarding ACCESS's plan to ensure compliance by explaining our ELDA's and how we use them, what they do, and how they help/benefit their child. Diana showed them our EL website with the ELDA photo and their sites. I reminded them about our next meeting in February. I also passed out the LCAP parent survey to all parents present. We took 10 minutes to fill them out.</p> <p>Diana Lupercio habló con los padres sobre el plan de ACCESS para garantizar el cumplimiento explicándoles nuestros ELDA y cómo los usamos, qué hacen y cómo ayudan/benefician a sus hijos. Diana les mostró nuestro sitio web de EL con la foto de ELDA y sus sitios. Les recordé nuestra próxima reunión en febrero. También repartí la encuesta para padres LCAP a todos los padres presentes. Nos tomó 10 minutos completarlos.</p> <p>Diana explained how our participation certificates can be valuable to provide evidence in court, school, social worker, etc... that you are an involved parent. If you need one printed, reprinted, or didn't pick one up on your way in you can contact Diana and we will get one to you as soon as possible.</p>

	<p>Diana explicó cómo nuestros certificados de participación pueden ser valiosos para proporcionar evidencia en el tribunal, la escuela, el trabajador social, etc. de que usted es un padre involucrado. Si necesita uno impreso, reimpresso o no lo recogió en el camino, puede comunicarse con Diana y le enviaremos uno lo antes posible.</p> <p>Diana talked about our monthly craft. She read aloud the words of encouragement for the month of January and had two parents say how much they love this part. They come for the encouragement and asked for more. They loved the popcorn reference. The quote was about how kernels are fried and prepared at the same time but they all pop at different rates. Be patient with your student.</p> <p>Diana habló sobre nuestra manualidad mensual. Leyó en voz alta las palabras de aliento para el mes de enero y dos padres dijeron cuánto aman esta parte. Vienen por el ánimo y pidieron más. Les encantó la referencia a las palomitas de maíz. La cita trataba sobre cómo los granos se fríen y se preparan al mismo tiempo, pero todos revientan a un ritmo diferente. Sea paciente con su estudiante.</p>
<p>Parent Resources   Recursos para Padres</p>	<p>The following resources are available:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Food Pantry - For locations, text "FOOD" to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit <a href="http://ocfoodhelp.org">ocfoodhelp.org</a></li> <li>○ Tutoring - In-person at school sites</li> </ul> <p>For more information on resources available to families and students, please contact Diana Lupercio by calling (714) 245-6790 or emailing <a href="mailto:DLupercio@ocde.us">DLupercio@ocde.us</a></p> <p>Están disponibles los siguientes recursos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Despensa de alimentos: para conocer las ubicaciones, envíe un mensaje de texto con la palabra "COMIDA" al 877-877. ¿Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite <a href="http://ocfoodhelp.org">ocfoodhelp.org</a></li> <li>○ Tutoría: en persona en las escuelas</li> </ul> <p>Para obtener más información sobre los recursos disponibles para familias y estudiantes, comuníquese con Diana Lupercio llamando al (714) 245-6790 o enviando un correo electrónico a <a href="mailto:DLupercio@ocde.us">DLupercio@ocde.us</a></p>
<p>Planning for next meeting   Planeación para las siguiente junta</p>	<p>February 15, 2024</p> <p>15 de febrero del 2024</p>